

## Formulár s podpisom pre program

Číslo zmluvy

V2751044

**Poznámka:** Uveďte príslušné aktívne čísla priradené dokumentom nižšie. Spoločnosť Microsoft vyžaduje, aby tu bolo uvedené aktívne priradené číslo alebo aby bolo uvedené v zozname nižšie ako nové.

Na účely tohto formulára môže termín „zákazník“ znamenať podpisujúci subjekt, zúčastnenú afiliáciu, vládneho partnera, inštitúciu alebo inú stranu uzatvárajúcu multilicenčnú zmluvu na program.

Tento formulár s podpisom a všetky zmluvné dokumenty uvedené v nasledujúcej tabuľke sa uzatvárajú medzi zákazníkom a afiliáciou spoločnosti Microsoft, ktorá ich podpisuje, odo dňa účinnosti uvedeného nižšie.

| Zmluvný dokument                                                    | Číslo alebo kód |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Zmluva Open Value Subscription pre program Riešenia pre vzdelávanie | X20-08359       |

Svojimi podpismi nižšie zákazník a afiliácia spoločnosti Microsoft súhlasia, že (1) dostali, prečítali si a rozumejú zmluvným dokumentom uvedeným vyššie vrátane akýchkoľvek webových stránok alebo dokumentov zahrnutých odkazom a akýmkoľvek dodatkom týchto dokumentov a (2) súhlasia s tým, že budú viazaní podmienkami všetkých týchto dokumentov.

| Zákazník                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Obchodné meno alebo názov subjektu (právnickej osoby)*</b> Akadémia ozbrojených síl generála Milana Rastislava Štefánika |
| <b>Podpis*</b> _____                                                                                                        |
| <b>Meno a priezvisko (tlačeným)*</b>                                                                                        |
| <b>Funkcia (tlačeným)*</b>                                                                                                  |
| <b>Dátum podpisu*</b>                                                                                                       |
| <b>Daňové identifikačné číslo</b>                                                                                           |

*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

| Zákazník (2. voliteľný)                                       |
|---------------------------------------------------------------|
| <b>Obchodné meno alebo názov subjektu (právnickej osoby)*</b> |
| <b>Podpis*</b> _____                                          |
| <b>Meno a priezvisko (tlačeným)*</b>                          |
| <b>Funkcia (tlačeným)*</b>                                    |
| <b>Dátum podpisu*</b>                                         |
| <b>Daňové identifikačné číslo</b>                             |

*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

Ak zákazník vyžaduje fyzické médiá, priložte formuláre s požiadavkou médií k tomuto formuláru s podpisom. V prípade programov OV/OVS možno produkty prevziať online z Centra služieb pre multilicencie.

Po podpise tohto formulára zákaznikom ho odošlite spoločne so zmluvnými dokumentmi svojmu predajcovi, ktorý ich musí odoslať regionálnemu prevádzkovému centru. Po spracovaní zmluvy dostane zákazník potvrdenie.

**Pripravil(-a):** Richard Procházka  
prochazka@asbis.sk

# Zmluva Open Value Subscription pre Education Solutions

Číslo zmluvy  
Vyplní spoločnosť Microsoft

V2751044

Číslo predchádzajúcej  
prihlášky alebo zmluvy  
Vyplní predajca

**Táto zmluva musí byť priložená k formuláru s podpisom, aby bola platná.**

**Upozornenie:** Zmluva Open Value Subscription pre Education Solutions je zjednodušená alternatíva zmluvy Campus a School s prihláškou Enrollment for Education Solutions a má formát elektronickej zmluvy.

Táto zmluva Open Value Subscription pre Education Solutions sa uzatvára medzi inštitúciou a spoločnosťou Microsoft s účinnosťou odo dňa uvedeného vo formulári s podpisom.

**DÔLEŽITÉ:** Hviezdička (\*) nižšie označuje informácie, ktoré musia byť uvedené.

## Informácie o inštitúcii získavajúcej licenciu.

**Identifikačné číslo inštitúcie:** AB5A60B6

**Obchodné meno alebo názov\*** Akadémia ozbrojených síl generála Milana Rastislava Štefánika

**Kontaktná osoba: meno\*** Iveta **a priezvisko\*** Pohrancová

**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** Iveta.Pohrancova@aos.sk

**Ulica\*** Demänová 393

**Mesto\*** Liptovský Mikuláš

**PSČ\***

**Štát\*** Slovensko

**Telefón** +421 960 423 414

*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

Osobné údaje, ktoré inštitúcia poskytne v súvislosti s touto zmluvou, sa budú používať a chrániť v súlade s prehlásením o ochrane osobných údajov dostupným na lokalite <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter>.

## Kontaktná osoba pre zasielanie oznámení a správca on-line.

Táto osoba dostane správcovské povolenia on-line, a preto smie iným osobám poskytnúť prístup on-line. Tejto kontaktnej osobe budú tiež zasielané všetky oznámenia.

**Obchodné meno alebo názov\*** Akadémia ozbrojených síl generála Milana Rastislava Štefánika

**Kontaktná osoba: meno\*** Iveta **a priezvisko\*** Pohrancová

**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** Iveta.Pohrancova@aos.sk

**Ulica\*** Demänová 393

**Mesto\*** Liptovský Mikuláš

**PSČ\***

**Štát\*** Slovensko

**Telefón** +421 960 423 414

☐ Ide o tretiu stranu (nie o inštitúciu)

Upozornenie. Tejto kontaktnej osobe budú zasielané osobné údaje o inštitúcii.

*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

Táto zmluva pozostáva z (1) podmienok a požiadaviek tejto zmluvy, (2) zoznamu produktov, (3) práv na používanie produktov, (4) doplnkových podmienok a požiadaviek pre služby on-line (Academic), (5) doplnku pre službu Microsoft Live@edu (ak existuje) uvedeného na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>, (6) akýchkoľvek objednávok predložených na základe

tejto zmluvy, (7) formulára s podpisom a (8) definície oprávneného používateľa v oblasti vzdelávania spoločnosti Microsoft uvedenej na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>.

## **A. Výber možnosti nákupu a licenčného obdobia.**

Pokiaľ pri podpise tejto zmluvy nemá inštitúcia oprávňujúcu prihlášku ani zmluvu, musí si z kategórií produktov uvedených nižšie vybrať aspoň jeden produkt platformy Desktop. Ak chce inštitúcia získať zľavu na balík produktov platformy Desktop, musí objednať dostupný balík produktov platformy Desktop a začať knúť všetky tri kategórie produktov uvedené nižšie.

|               |                                                                                                                                          |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OS</b>     | <input checked="" type="checkbox"/> Pozrite si zoznam produktov týkajúci sa aktuálnych možností počítačového operačného systému Windows. |
| <b>Office</b> | <input checked="" type="checkbox"/> Pozrite si zoznam produktov týkajúci sa aktuálnych možností balíka Office.                           |
| <b>CAL</b>    | <input checked="" type="checkbox"/> Pozrite si zoznam produktov týkajúci sa aktuálnych možností licencií CAL.                            |

☐ Produkty platformy Desktop môžu vyhovovať podmienkam zľavy up-to-date (UTD) (priložte formulár na zľavu UTD). Ak má mať inštitúcia nárok na zľavu UTD, musí so spoločnosťou Microsoft uzatvoriť novú zmluvu na predplatné, musí si zvoliť a dokončiť 36-mesačné licenčné obdobie a musí mať oprávňujúce licencie, ako je uvedené vo formulári na zľavu UTD. Možnosť 12-mesačného licenčného obdobia neponúka zľavu UTD.

Vyberte len jednu z nasledujúcich dvoch možností úvodného licenčného obdobia:

|                                                                           |                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Licenčné obdobie 12 celých kalendárnych mesiacov | <input checked="" type="checkbox"/> Licenčné obdobie 36 celých kalendárnych mesiacov |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

## **B. Definovanie organizácie inštitúcie (vyberte len jednu možnosť).**

Inštitúcia musí definovať svoju organizáciu výberom niektorej z možností uvedených nižšie. Ak sa inštitúcia rozhodne zaregistrovať iba konkrétne oddelenia, sídla školy alebo jasne definované skupiny používateľov, musí uviesť názvy oddelení, sídel školy alebo jasne definovaných skupín používateľov. Ak je oddelenie, sídlo školy alebo jasne definovaná skupina používateľov súčasťou afilácie, inštitúcia musí uviesť aj názov afilácie. Oddelenie zahŕňa všetky súčasti oddelenia (napríklad fakulta manažmentu zahŕňa aj knižnicu manažmentu). Vždy musí ísť o vzdelávacie oddelenie. Voľne prístupné učebne a ďalšie podporné strediská sa nepovažujú za samostatné oddelenia.

☒ Iba inštitúcia

☐ Inštitúcia a všetky jej afilácie

☐ Inštitúcia a uvedené afilácie alebo oddelenia, sídla školy alebo jasne definované skupiny používateľov (ak je afilácia školou bez oddelení alebo sídel školy) afilácií (nižšie uveďte afilácie, oddelenia, sídla školy alebo skupiny používateľov afilácií)

☐ Uvedené oddelenia, sídla školy alebo jasne definované skupiny používateľov (ak je inštitúcia alebo afilácia školou bez oddelení alebo sídel školy) inštitúcie a ktorejkoľvek z jej afilácií a akýchkoľvek afilácií (nižšie uveďte oddelenia, sídla školy alebo skupiny používateľov a akékoľvek afilácie)

Uveďte, či bude organizácia inštitúcie zahŕňať všetky nové afilácie získané po dátume účinnosti tejto zmluvy. Zahnúť budúce sesterské spoločnosti

**C. Stanovenie cenovej hladiny inštitúcie.**

- ☐ Toto políčko začiarknite v prípade, že počet v rámci celej organizácie inštitúcie je aspoň 1000, aby mohla inštitúcia využívať nasledujúcu cenovú hladinu.

**D. Určenie manažéra pre záležitosti týkajúce sa predplatného a manažérov pre krytie Software Assurance a služby on-line (ak sú iní ako v oznámení).**

- a. **Manažér pre krytie Software Assurance.** Táto kontaktná osoba bude prijímať správy týkajúce sa výhod Software Assurance a akéhokoľvek dodatočného predplatného lokality TechNet objednaného oddelene od Software Assurance na základe tejto zmluvy.

**Obchodné meno alebo názov\*** Akadémia ozbrojených síl generála Milana Rastislava Štefánika

**Kontaktná osoba: meno\* Iveta a priezvisko\*** Pohrancová

**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** Iveta.Pohrancova@aos.sk

**Ulica\*** Demänová 393

**Mesto\*** Liptovský Mikuláš

**PSČ\***

**Štát\*** Slovensko

**Telefón** +421 960 423 414

*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

- b. **Manažér pre záležitosti týkajúce sa predplatného.** Táto kontaktná osoba bude prijímať správy týkajúce sa registrácie pre produkty MSDN objednané na základe tejto zmluvy.

**Obchodné meno alebo názov\*** Akadémia ozbrojených síl generála Milana Rastislava Štefánika

**Kontaktná osoba: meno\* Iveta a priezvisko\*** Pohrancová

**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** Iveta.Pohrancova@aos.sk

**Ulica\*** Demänová 393

**Mesto\*** Liptovský Mikuláš

**PSČ\***

**Štát\*** Slovensko

**Telefón** +421 960 423 414

*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

- c. **Manažér pre služby on-line.** Táto kontaktná osoba bude prijímať správy týkajúce sa služieb on-line.

**Obchodné meno alebo názov\*** Akadémia ozbrojených síl generála Milana Rastislava Štefánika

**Kontaktná osoba: meno\* Iveta a priezvisko\*** Pohrancová

**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** Iveta.Pohrancova@aos.sk

**Ulica\*** Demänová 393

**Mesto\*** Liptovský Mikuláš

**PSČ\***

**Štát\*** Slovensko

**Telefón** +421 960 423 414

*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

**E. Predajca a distribútor inštitúcie.**

- a. **Predajca**

**Obchodné meno alebo názov\*** GAMO a.s.

**Kontaktná osoba: meno\* Mikuš a priezvisko\*** Lubomir

**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** lubomir.mikus@gamo.sk

**Ulica\*** Kyjevské námestie 6

**Mesto\*** Banská Bystrica

**PSČ\*** 974 04

**Štát\*** Slovensko

**Telefón** +421 908 997 334

*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

**b. Distribútor**

**Obchodné meno alebo názov\*** Asbis sk spol s.r.o.

**Kontaktná osoba: meno\*** Accounts **a priezvisko\*** Dept

**E-mailová adresa kontaktnej osoby\*** microsoft@asbis.sk

**Ulica\*** Tuhovska 33

**Mesto\*** Bratislava

**PSČ\*** 831 06

**Štát\*** Slovensko

**Telefón** +421 2 321 65 240

*Symbol \* označuje informácie, ktoré musia byť uvedené*

**Názov afilácie spoločnosti Microsoft, ktorá uzatvára zmluvu, a kontaktné informácie na zasielanie oznámení spoločnosti Microsoft**

Microsoft Ireland Operations Limited

Atrium Building Block B

Carmenhall Road

Sandyford Industrial Estate

Dublin 18, Ireland

Attention: EOC Program Operations Dept.

## Obsah

|                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Definície.....                                                                            | 5  |
| 2. Ako funguje program zmluvy Open Value Subscription.....                                   | 7  |
| 3. Spôsob stanovenia cien.....                                                               | 8  |
| 4. Licenčné možnosti a udelenie licencie – na prevádzkovanie čoho má inštitúcia licenciu...8 |    |
| 5. Platnosť práv na používanie produktov.....                                                | 11 |
| 6. Ako objednávať produkty.....                                                              | 11 |
| 7. Vytváranie kópií produktov a práva na preinštalácie.....                                  | 13 |
| 8. Prevod a zmena priradenia licencií.....                                                   | 14 |
| 9. Doba účinnosti a vypovedanie zmluvy.....                                                  | 14 |
| 10. Predĺženie účinnosti tejto zmluvy alebo podpis novej zmluvy.....                         | 15 |
| 11. Odkúpenie.....                                                                           | 15 |
| 12. Dôvernosť.....                                                                           | 16 |
| 13. Záruky.....                                                                              | 16 |
| 14. Obhajoba pri nárokoch kvôli porušeniu a zneužitiu práv.....                              | 17 |
| 15. Obmedzenia a vylúčenia náhrady škody.....                                                | 18 |
| 16. Overovanie dodržiavania zmluvy.....                                                      | 19 |
| 17. Oprávnenie na prácu doma.....                                                            | 19 |
| 18. Distribúovanie médií.....                                                                | 19 |
| 19. Ďalšia distribúcia aktualizácií softvéru študentom.....                                  | 20 |
| 20. Rôzne.....                                                                               | 22 |

## Podmienky a požiadavky

### 1. Definície.

„Dodatočný produkt“ je akýkoľvek produkt dostupný na definovanom území, iný ako produkt platformy Desktop, na ktorý sa inštitúcia rozhodne získať licenciu na základe tejto zmluvy.

„Afilácia“ znamená

a. vo vzťahu k inštitúcii

- (i) pre neverejný subjekt akéhokoľvek oprávneného používateľa v oblasti vzdelávania uvedeného na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>, ktorého inštitúcia vlastní alebo kontroluje, ktorý vlastní alebo kontroluje inštitúciu alebo ktorý je v spoločnom vlastníctve alebo pod spoločnou kontrolou, a
- (ii) pre verejný subjekt akéhokoľvek iného oprávneného používateľa v oblasti vzdelávania uvedeného na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> k dňu účinnosti tejto zmluvy, ktorý je:

- 1) pod administratívnou správou alebo dohľadom verejného subjektu, alebo
- 2) výslovne oprávnený Verejným subjektom nakupovať ako jeho afilácia;

b. vo vzťahu k spoločnosti Microsoft akúkoľvek právnickú osobu, ktorú spoločnosť Microsoft vlastní, ktorá vlastní spoločnosť Microsoft alebo ktorá je v spoločnom vlastníctve so spoločnosťou Microsoft.

Na účely tejto definície „vlastníctvo“ znamená viac než 50 % vlastníctvo a „kontrola“ znamená právo priznané príslušnými právnymi predpismi vykonávať rozhodovaciu právomoc v oblasti administratívnych, finančných a prevádzkových záležitostí inej osoby.

„CAL“ znamená licenciu na klientsky prístup.

„Údaje zákazníka“ znamenajú všetky údaje vrátane akéhokoľvek textu, zvuku, softvéru alebo obrazových súborov, ktoré inštitúcia poskytuje spoločnosti Microsoft alebo ktoré sa poskytujú v jej mene prostredníctvom používania služieb on-line alebo v súvislosti so službami.

„Definované územie“ znamená geografické územie tak, ako je definované v zozname území uvedenom na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/licensing-options/open-regional.aspx>, v ktorom inštitúcia sídli a vykonáva svoju činnosť.

„Produkt platformy Desktop“ je akýkoľvek produkt dostupný na definovanom území a uvedený v zozname produktov ako takom, na ktorý sa inštitúcia rozhodla získať licenciu na základe tejto zmluvy (na produkty platformy Desktop možno na základe tejto zmluvy získať licenciu iba na celoorganizačnom základe).

„Oprávnený subjekt“ je subjekt, ktorý vyhovuje definícii oprávneného používateľa v oblasti vzdelávania uvedenej na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>.

„Opravy“ sú opravy, úpravy alebo zlepšenia produktu, prípadne ich odvodeniny, ktoré spoločnosť Microsoft vydá všeobecne (napríklad balíky Service Pack) alebo poskytne inštitúcii pri poskytovaní služieb s cieľom vyriešiť konkrétny problém.

„Pedagogický zbor“ sú ľubovoľní zamestnanci, zmluvné strany a dobrovoľníci, ktorí vyučujú alebo uskutočňujú výskum pre inštitúciu viac než 200 hodín ročne.

„Absolvent“ je študent, ktorý (1) absolvoval príslušný stupeň v škole alebo vzdelávacej inštitúcii v rámci organizácie inštitúcie, ktorý študenta oprávňuje na podanie prihlášky na vysokú školu alebo univerzitu, (2) na vysokej škole alebo univerzite v rámci organizácie inštitúcie získal diplom alebo titul alebo (3) je študentom odchádzajúcim z vysokej školy, univerzity alebo inštitúcie zabezpečujúcej ďalšie vzdelávanie.

„Inštitúcia“ je oprávnený používateľ v oblasti vzdelávania uvedený na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> k dňu účinnosti tejto zmluvy, ktorý uzatvoril túto zmluvu. Ak je inštitúcia okresom, výraz „inštitúcia“ taktiež zahŕňa všetky zúčastňujúce sa školy z rovnakého okresu. S cieľom predísť pochybnostiam má výraz „zákazník“ používaný v niektorých doplnkových formulároch (napríklad vo formulári programu s podpisom) rovnaký význam ako výraz „inštitúcia“.

„Licencia“ znamená pre ktorýkoľvek z produktov uvedených v zozname produktov (vrátane štandardných licencií a upgradov počítačových operačných systémov) právo na prevádzkovanie objednanej verzie produktu.

„Licenčné obdobie“ je obdobie, ktoré začína dňom účinnosti tejto zmluvy a pokračuje obdobím uvedeným v tejto zmluve (12 alebo 36 celých kalendárnych mesiacov).

„Microsoft“ znamená afiliáciu spoločnosti Microsoft, ktorá uzatvára túto zmluvu, alebo jej afiliácie.

„Služby on-line“ sú služby hosťované spoločnosťou Microsoft uvedené v odseku Služby on-line v zozname produktov.

„Organizácia“ je organizáciou, ako ju inštitúcia definuje v článku B vyššie („Definovanie organizácie inštitúcie“).

„Počet v rámci celej organizácie“ znamená celkový počet členov pedagogického zboru a zamestnancov v rámci organizácie inštitúcie.

„Predchádzajúca prihláška alebo zmluva“ je prihláška na predplatné School, prihláška na predplatné Campus, prihláška pre Education Solutions alebo zmluva Open Value Subscription pre Education Solutions.

„Produkt“ predstavuje všetky produkty uvedené v zozname produktov, napríklad softvér, služby on-line a ďalšie webové služby vrátane predbežných verzií alebo verzií beta.

„Zoznam produktov“ je vyhlásenie, ktoré spoločnosť Microsoft priebežne zverejňuje na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> alebo na nástupníckej lokalite oznámenej spoločnosťou Microsoft. Táto lokalita uvádza produkty, ktoré sú alebo môžu byť sprístupnené na základe licenčného programu (ktorého dostupnosť sa môže v jednotlivých oblastiach líšiť), a akékoľvek podmienky alebo obmedzenia špecifické pre jednotlivé produkty týkajúce sa získavania licencií.

„Práva na používanie produktov“ sú práva na používanie jednotlivých produktov a verzií zverejnené na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> alebo na nástupníckej lokalite.

„Kvalifikovaný počítač“ je zariadenie, ktoré inštitúcia vlastní, má v prenájme alebo kontroluje (iné než kvalifikovaný počítač určený pre študentov) a ktoré sa používa v prospech organizácie inštitúcie (prípadne študentmi alebo v prospech študentov zaregistrovaných v organizácii inštitúcie, ak táto možnosť existuje). Ide o: (1) osobný počítač, prenosný počítač, pracovnú stanicu alebo podobné zariadenie umožňujúce lokálne prevádzkovanie operačného systému Windows Professional (vo fyzickom alebo virtuálnom prostredí operačného systému) ALEBO (2) zariadenie používané na prístup k virtuálnej počítačovej infraštruktúre („VDI“). Medzi kvalifikované počítače nepatrí zariadenie,



ktoré: (1) je navrhnuté ako server a nepoužíva sa ako osobný počítač, (2) je priemyselným zariadením ALEBO (3) sa nespravuje (ako je definované v zozname produktov na začiatku príslušnej úvodnej doby účinnosti alebo doby predĺženia zmluvy) v rámci organizácie inštitúcie.

„Oprávňujúca prihláška alebo zmluva“ je prihláška Enrollment for Education Solutions alebo zmluva Open Value Subscription pre Education Solutions, ktorej minimálne požiadavky boli splnené (tzn. oprávňujúca prihláška sa nepoužila) a ktorú uzatvorila inštitúcia alebo afília inštitúcie. Obe dokumenty musia byť v čase podpisu tejto zmluvy aktívne a platné. Inštitúcia musí byť zahrnutá do organizácie na základe prihlášky Enrollment for Education Solutions alebo zmluvy Open Value Subscription pre Education Solutions, ktorá sa používa ako oprávňujúca prihláška alebo zmluva.

„Oprávnený používateľ“ je používateľ, ktorý (1) používa kvalifikovaný počítač alebo (2) má prístup k akémukoľvek serverovému softvéru alebo službám on-line licencovaným v rámci organizácie inštitúcie. Nezahŕňa osobu, ktorá má prístup k serverovému softvéru alebo službám on-line výlučne na základe licencie uvedenej v zozname produktov v časti s výnimkami pre oprávnených používateľov.

„Prevádzkovať“ a „používať“ znamená kopírovať, inštalovať, používať, zobrazovať produkt, pristupovať k nemu alebo s ním inak zaobchádzať.

„Zmluva o úrovni služieb“ znamená dokument určujúci normy, ktoré spoločnosť Microsoft súhlasila dodržiavať a prostredníctvom ktorých meria úroveň služieb pre službu on-line.

„Software Assurance“ znamená ponuku anuity poskytujúcu práva na nové verzie a iné výhody týkajúce sa produktov, ako je uvedené v zozname produktov.

„Zamestnanci“ sú ľubovoľní zamestnanci nepatriaci do pedagogického zboru, zmluvné strany a dobrovoľníci, ktorí pracujú pre inštitúciu viac než 200 hodín ročne a používajú kvalifikovaný počítač inštitúcie.

„Študent“ je akýkoľvek študent zaregistrovaný v ľubovoľnej vzdelávacej inštitúcii, ktorá je súčasťou organizácie inštitúcie, bez ohľadu na to, či ide o študenta denného alebo diaľkového štúdia.

„Počet študentov“ znamená celkový počet študentov v rámci organizácie inštitúcie.

„Kvalifikovaný počítač určený pre študentov“ je kvalifikovaný počítač, ktorý študent alebo organizácia inštitúcie vlastní alebo má v prenájme a ktorý je určený výhradne na osobné používanie študentmi.

„Obchodné tajomstvo“ sú informácie, ktoré nie sú všeobecne známe alebo ľahko zistiteľné verejnosťou, v dôsledku čoho majú ekonomickú hodnotu, a za týchto okolností boli vykonané primerané opatrenia na zachovanie ich tajomstva.

„Používateľ“ znamená inštitúciu, členov pedagogického zboru, zamestnancov a študentov, ktorí sú na základe tejto zmluvy určení prevádzkovať produkty, a členov verejnosti, ktorí majú prístup k počítačom umiestneným v učebniach a knižniciach inštitúcie s voľným prístupom. Používatelia musia byť k dňu účinnosti tejto zmluvy oprávnenými používateľmi v oblasti vzdelávania definovanými na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>.

## **2. Ako funguje program zmluvy Open Value Subscription.**

- a. **Rozsah zmluvy.** Táto zmluva sa vzťahuje na produkty a Software Assurance, ktoré si inštitúcia objedná zo zoznamu produktov na základe programu Open Value Subscription. Umožňuje inštitúcii získať licenciu na produkty na základe predplatného pre celú svoju definovanú organizáciu. Produkty platformy Desktop môžu byť licencované iba v rámci celej organizácie a inštitúcia musí získať licenciu aspoň na jeden produkt platformy Desktop. Inštitúcia si musí vybrať aspoň jednu z dvoch odlišných licenčných možností na licencovanie v rámci celej organizácie: Pedagogický zbor a zamestnanci alebo Študenti. Dodatočné produkty sa môžu licencovať v ľubovoľnom množstve a určité dodatočné produkty uvedené v zozname produktov sa musia objednať pre počet v rámci celej organizácie alebo počet študentov inštitúcie. Informácie o právach na používanie produktov licencovaných na základe programu Open Value Subscription sú uvedené v časti Práva na používanie produktov. Program Open Value Subscription umožňuje inštitúcii a jej afiliáciám na definovanom území prevádzkovať softvér spoločnosti Microsoft iba počas doby účinnosti zmluvy. K dispozícii je možnosť odkúpenia licencií. Ak inštitúcia využije možnosť odkúpenia, licencie sa stanú trvalými.

- b. **Ročné licenčné obdobie.** Inštitúcia musí predložiť objednávku, v ktorej uvedie produkty, ktoré chce prevádzkovať.
- c. **Trojročné licenčné obdobie.** Inštitúcia musí predložiť objednávku, v ktorej uvedie produkty, ktoré chce prevádzkovať. Potom musí inštitúcia predložiť ročné objednávky v prvé a druhé výročie dňa účinnosti zmluvy.
- d. **Informácie o Software Assurance.** Na základe programu Open Value Subscription sa všetky produkty dodávajú so Software Assurance.
- e. **Služby on-line.** Služby on-line sa poskytujú ako predplatné služby a podliehajú jedinečným podmienkam stanoveným v právach na používanie produktov a v zozname produktov.

### 3. **Spôsob stanovenia cien.**

- a. **Cenové hladiny.** Ceny pre inštitúciu za produkty platformy Desktop budú založené na cenovej hladine, na ktorú má inštitúcia nárok. Cenová hladina je založená na počte v rámci celej organizácie inštitúcie a počas licenčného obdobia sa nemení. Ak sa inštitúcia rozhodne predĺžiť účinnosť tejto zmluvy, cenová hladina sa znova stanoví na začiatku doby predĺženia na základe počtu v rámci celej organizácie inštitúcie v čase predloženia predĺžovacej objednávky. Pre dodatočné produkty neexistujú žiadne cenové hladiny. Cenové hladiny platia iba v prípade, ak je vybratá licenčná možnosť pre pedagogický zbor a zamestnancov.
- b. **Spoločnosť Microsoft ponúka možnosť zliav**
  - (i) ak si inštitúcia vyberie balík produktov platformy Desktop alebo
  - (ii) ak inštitúcia prenáša do tohto programu trvalé licencie na určité verzie produktov platformy Desktop z programov Academic Open, Academic Select, Select Plus, OEM alebo FPP. Pri úvodnej trojročnej zmluve Open Value Subscription ponúka spoločnosť Microsoft jednorazovú zníženú cenu (z ceny, ktorú účtuje distribútorovi alebo predajcovi) za platbu za prvý rok. Ďalšie informácie o zľave „up-to-date“ (UTD), ktorú spoločnosť Microsoft ponúka svojmu distribučnému kanálu, môže inštitúcia získať od svojho predajcu. Inštitúcia musí predložiť doklad o počte licencií, na ktorý bude mať možnosť získať zľavu. Inštitúcia musí mať licencie, ktoré je možné skontrolovať auditom, na aktuálne alebo predchádzajúce verzie produktov platformy Desktop alebo balíkov produktov platformy Desktop. Zoznam produktov, pre ktoré je možné získať zľavu UTD, nájdete v zozname produktov.
- c. **Cena produktu a platobné podmienky stanovené predajcom inštitúcie.** Inštitúcia si musí zvoliť a trvalo mať predajcu na svojom definovanom území. Cena za licenciu a platobné podmienky vzťahujúce sa na všetky objednané produkty sa stanovujú na základe zmluvy medzi inštitúciou a jej predajcom. Pri predkladaní objednávok musí inštitúcia určiť štát alebo štáty, v ktorých inštitúcia a jej afilácie budú licencie používať.
- d. Ceny spoločnosti Microsoft (ceny, ktoré účtuje distribútorovi alebo predajcovi) pre jej distribučný kanál za produkty uvedené v tejto zmluve sa stanovujú v čase prvej objednávky produktu a znova pri predĺžení zmluvy alebo pri uzatvorení novej zmluvy inštitúciou.

### 4. **Licenčné možnosti a udelenie licencie – na prevádzkovanie čoho má inštitúcia licenciu.**

- a. **Licenčné možnosti.** Inštitúcia môže získať licenciu na produkty platformy Desktop na základe aspoň jednej z nasledujúcich možností: Pedagogický zbor a zamestnanci alebo Študenti. V prípade možnosti Pedagogický zbor a zamestnanci sa množstvo produktov platformy Desktop, ktoré inštitúcia objednáva, musí týkať počtu v rámci celej organizácie. V prípade možnosti licencovania pre študentov sa musí týkať počtu študentov. Licenčné práva inštitúcie na takéto produkty sú určené verziami produktov platformy Desktop alebo jednotkami SKU (skladové jednotky) zahrnutými do úvodnej objednávky inštitúcie.

**b. Udelenie licencie.** Spoločnosť Microsoft udeľuje inštitúcii nevýhradné, neprenosné, celosvetové a obmedzené právo na inštaláciu a používanie softvéru a na prístup a používanie služieb on-line. Tieto práva závisia od neustáleho dodržiavania podmienok tejto zmluvy zo strany inštitúcie a jej afiliácií vrátane platby za produkty.

(i) Po výbere licenčnej možnosti Pedagogický zbor a zamestnanci môže každý oprávnený používateľ v organizácii inštitúcie (vrátane študentov a verejných používateľov kvalifikovaných počítačov v učebni, ktorá je prístupná verejnosti) prevádzkovať produkty platformy Desktop a dodatočné produkty licencované pre daný počet v rámci celej organizácie inštitúcie v ľubovoľných kvalifikovaných počítačoch inštitúcie. V prípade licencií CAL môže inštitúcia priradiť (1) licenciu CAL pre zariadenia každému svojmu kvalifikovanému počítaču a (2) licenciu CAL pre používateľov každému členovi pedagogického zboru a zamestnancovi. V oboch prípadoch sa licencie priradia na účely prístupu k príslušnému serverovému softvéru inštitúcie. Inštitúcia nesmie dovoliť vzdialený prístup k softvéru nainštalovanému v osobných počítačoch umiestnených v učebniach a knižniciach s voľným prístupom.

(ii) Po výbere licenčnej možnosti Študenti môže každý študent v organizácii inštitúcie prevádzkovať jednu licenciu produktov platformy Desktop a jednu licenciu dodatočných produktov licencovaných pre daný počet študentov inštitúcie v kvalifikovanom počítači určenom pre študentov. V prípade licencií CAL môže inštitúcia každému študentovi priradiť licenciu CAL pre používateľov na prístup k príslušnému serverovému softvéru inštitúcie.

(iii) Inštitúcia môže v kvalifikovaných počítačoch inštitúcie a študenti môžu v kvalifikovaných počítačoch určených pre študentov prevádzkovať toľko kópií iných dodatočných produktov (t. j. dodatočných produktov nelicencovaných na celoorganizačnom základe), koľko inštitúcia požaduje, pokiaľ inštitúcia predloží objednávku na požadované licencie v mesiaci, v ktorom je dodatočný produkt prvýkrát prevádzkovaný. Objednané množstvo sa musí rovnať počtu kópií, ktoré inštitúcia a študenti prevádzkujú.

(iv) Spoločnosť Microsoft môže zrušiť kontá používateľov služby on-line, ktorú spoločnosť Microsoft poskytuje predajcom bezplatne, ak boli títo používatelia neaktívni najmenej 18 kalendárnych mesiacov nasledujúcich po sebe.

(v) Ak inštitúcia získava na základe tejto prihlášky licenciu CAL na produkty Office 2010 a SharePoint Server 2010 (Enterprise alebo Standard) pre pedagogický zbor a zamestnancov vo svojej organizácii, študenti inštitúcie a ich rodičia môžu bezplatne používať webové aplikácie balíka Office na účely vzdelávania študentov v inštitúcii. Pre webové aplikácie balíka Office nie je k dispozícii možnosť odkúpenia.

**c. Používanie v afiliáciách.** Inštitúcia smie afiliáciám vo svojej organizácii, ktoré sídlia na definovanom území inštitúcie, udeliť sublicenciu na právo používať produkty. Afiliácie však nesmú udeliť sublicenciu na tieto práva a používanie v týchto afiliáciách musí byť v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve.

**d. Licencia na oprávňujúci systém.** Všetky licencie na počítačový operačný systém poskytnuté na základe tohto programu sú iba licenciami na upgrade. Na základe tohto programu nie sú dostupné žiadne licencie na plnú verziu počítačového operačného systému. Ak inštitúcia vyberie upgrade počítačového operačného systému Windows alebo balík produktov platformy Desktop, všetky kvalifikované počítače, v ktorých sa bude používať upgrade počítačového operačného systému Windows, musia mať licenciu na prevádzkovanie jedného z oprávňujúcich operačných systémov uvedených v zozname produktov na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>. Majte na pamäti, že zoznam operačných systémov, ktoré sú oprávnené na prevádzkovanie upgradu počítačového operačného systému Windows sa mení podľa okolností príslušnej objednávky. Tento zoznam môže byť rozsiahlejší v čase úvodnej objednávky než pre následné objednávky a obnovenia systému počas doby účinnosti tejto zmluvy. Vylúčenia podliehajú zmenám po vydaní nových verzií systému Windows.

*Napríklad: Nasledujúce systémy sa nepovažujú za oprávňujúce operačné systémy: (1) vložené operačné systémy, (2) Linux a (3) OS/2. Toto sú len príklady vylúčenia. Všetky aktuálne platné oprávňujúce operačné systémy nájdete v zozname produktov.*

☒ Ak inštitúcia vyberie možnosť Počítačový operačný systém Windows (ak táto možnosť existuje), či už samostatný, alebo dodávaný v balíku, berie na vedomie nasledujúce skutočnosti:

- (i) Licencie na upgrade počítačového operačného systému Windows ponúkané na základe tejto zmluvy nie sú licencie na plnú verziu. Inštitúcia a všetky zahrnuté afilácie majú licencie na oprávňujúci operačný systém pre všetky kvalifikované počítače (a na študentov pre ich kvalifikované počítače určené pre študentov), v ktorých sa používa licencia na upgrade počítačového operačného systému Windows.
  - (ii) Ak chce inštitúcia preinštalovať upgrade počítačového operačného systému Windows prostredníctvom tretej strany, musí potvrdiť, že získala licencie na oprávňujúci operačný systém. Podrobné informácie nájdete v zozname produktov.
- e. **Trvalé a časovo obmedzené práva.** Licencie na predplatné, práva na prístup a používanie služieb on-line a väčšina práv na krytie Software Assurance sú dočasné. Pre všetky ostatné licencie sa právo na používanie softvéru stáva trvalým, až keď sa uhradia všetky platby za licencie, krytie Software Assurance alebo za licencie aj krytie Software Assurance pre daný softvér a keď uplynie príslušná doba účinnosti krytia Software Assurance. Trvalé licencie získané prostredníctvom krytia Software Assurance nahrádzajú akékoľvek trvalé licencie na predchádzajúcu verziu.
- f. **Potvrdenie licencie.** Všetky nasledujúce položky spoločne predstavujú doklad o licencií inštitúcie alebo o trvalých licenciách, ak bola využitá možnosť odkúpenia: (1) táto zmluva a potvrdenie objednávky (evidované na webovej lokalite VLSC spoločnosti Microsoft), (2) dokumentácia dokladujúca prevody licencií pre všetky prevody trvalých licencií, ktoré sú touto zmluvou povolené, a (3) doklad o zaplatení.
- g. **Obmedzenia používania.** Inštitúcia nesmie:
- (i) oddeliť a používať komponenty produktu na dvoch alebo viacerých počítačoch, upgradovať alebo downgradovať komponenty v rôznom čase, alebo oddelene prevádzkať komponenty, ak nie je v právach na používanie produktov uvedené inak;
  - (ii) spätne analyzovať, dekompilovať ani rozkladať produkt alebo opravu okrem prípadov povolených príslušnými zákonmi napriek tomuto obmedzeniu; alebo
  - (iii) produkt alebo opravu distribuovať, udeľovať na ňu sublicenciu, prenajímať, poskytovať na lízing, požičiavať ani komerčne hostovať pre tretie strany okrem prípadov povolených v tejto zmluve alebo v samostatnej zmluve.
- h. **Softvér a technológie od inej spoločnosti ako Microsoft.**
- (i) Inštitúcia výlučne zodpovedá za akýkoľvek softvér alebo technológie od inej spoločnosti ako Microsoft, ktoré inštaluje alebo používa s produktom alebo opravami. Spoločnosť Microsoft nie je zmluvnou stranou žiadnych podmienok, ktorými sa riadi používanie softvéru alebo technológií od inej spoločnosti ako Microsoft zo strany inštitúcie, a nie je nimi viazaná. Bez obmedzenia predchádzajúcich ustanovení sa softvér alebo skripty od inej spoločnosti ako Microsoft, ktoré sú prepojené s akoukoľvek webovou lokalitou produktu alebo na ktoré sa z takejto lokality odkazuje, licencujú inštitúcii na základe licencií open-source používaných tretími stranami, ktoré takýto kód vlastní, nie spoločnosťou Microsoft.
  - (ii) Ak inštitúcia nainštaluje alebo používa s produktmi alebo opravami akýkoľvek softvér alebo technológie od inej spoločnosti ako Microsoft, riadi inštaláciu a používanie takéhoto softvéru alebo technológií v produktoch alebo opravách svojou činnosťou (napríklad používaním aplikačných programových rozhraní a ďalších technických prostriedkov, ktoré sú súčasťou služieb on-line). Spoločnosť Microsoft nebude spúšťať ani vytvárať kópie takéhoto softvéru alebo technológií od inej spoločnosti ako Microsoft, na ktorý sa nevzťahuje jej zmluvný vzťah s inštitúciou.
  - (iii) Ak inštitúcia nainštaluje alebo používa s produktmi alebo opravami akýkoľvek softvér alebo technológie od inej spoločnosti ako Microsoft, nesmie tak spraviť spôsobom, na základe ktorého by duševné vlastníctvo alebo technológia spoločnosti Microsoft podliehala záväzkom mimo rámca tejto zmluvy.

- i. **Licenčné práva sa nevzťahujú na žiadnu objednávku softvérových médií; Nevýhradná licencia.** Tieto práva sa vzťahujú na licencie získané na základe tejto zmluvy a nevzťahujú sa na žiadnu objednávku na dodávku médií so softvérom. Jednotlivé produkty sa poskytujú inštitúcii na základe licencie, nie predaja. Licencie na produkt sú poskytované na nevýhradnom základe a žiadna zo strán nie je povinná jednať výhradne s druhou stranou.

## 5. **Platnosť práv na používanie produktov.**

- a. **Práva na používanie produktov.** Spoločnosť Microsoft zverejňuje práva na používanie produktov pre každú verziu jednotlivých produktov.
- (i) **Práva na používanie produktov týkajúce sa aktuálnych a budúcich verzií produktov.** Práva na používanie produktov platné v deň účinnosti tejto zmluvy sa budú vzťahovať na používanie v tom čase aktuálnych verzií jednotlivých produktov inštitúciou. Na budúce verzie sa budú vzťahovať práva na používanie produktov platné v čase prvého vydania týchto budúcich verzií. V oboch prípadoch sa na používanie konkrétnej verzie inštitúciou nebudú vzťahovať následné zmeny práv na používanie produktov týkajúcich sa tejto verzie, ktoré vykoná spoločnosť Microsoft. To však platí za predpokladu, že práva na používanie služieb on-line a postup ich aktualizácie počas vývoja služieb on-line sú podrobne uvedené v právach na používanie produktov.
- (ii) **Práva na používanie produktov týkajúce sa starších verzií (downgrade).** Ak inštitúcia prevádzkuje staršiu verziu produktu, než je verzia, ktorá bola aktuálna v deň účinnosti zmluvy, potom platia práva na používanie produktov pre licencovanú verziu, nie prevádzkovanú verziu. Ak však staršia verzia obsahuje komponenty, ktoré nie sú súčasťou licencovanej verzie, na používanie týchto komponentov inštitúciou sa vzťahujú práva na používanie produktov týkajúce sa týchto komponentov.
- b. **Bez znevýhodňujúcich zmien pre produkty platformy Desktop.** Ak sa na novú verziu produktu platformy Desktop vzťahujú viac obmedzujúce práva na používanie ako na verziu, ktorá bola aktuálna na začiatku príslušnej úvodnej doby účinnosti alebo doby predĺženia zmluvy, tieto viac obmedzujúce práva na používanie sa nebudú vzťahovať na používanie tohto produktu inštitúciou počas danej doby účinnosti.
- c. **Práva na používanie inej jazykovej verzie.** Ak inštitúcia používa akúkoľvek inú jazykovú verziu ľubovoľného produktu, na ktorý má licenciu na základe svojej zmluvy, používanie inej jazykovej verzie inštitúciou bude podliehať právam na používanie produktov pre verziu, na ktorú získala licenciu na základe tejto zmluvy.

## 6. **Ako objednávať produkty.**

- a. **Podpis tejto zmluvy.** Inštitúcia bude presmerovaná na lokalitu spoločnosti Microsoft zabezpečenú heslom, aby túto zmluvu prijala a umožnila svojmu predajcovi predložiť objednávku inštitúcii. Inštitúcia dostane potvrdenie zmluvy, z ktorého bude zrejmé jej prijatie zo strany spoločnosti Microsoft. Potvrdenie zmluvy možno poslať e-mailom. Keď predajca predloží prvú objednávku inštitúcii, inštitúcia dostane potvrdenie objednávky. Táto zmluva sa vypovie, ak inštitúcia nepredloží objednávku do 30 dní od dátumu potvrdenia zmluvy. Ak inštitúcia nemôže prístupovať k webovej lokalite spoločnosti Microsoft, mala by kontaktovať svojho predajcu.
- b. **Minimálne objednávané množstvo.** Úvodné, výročné a predĺžovacie objednávky musia obsahovať aspoň jeden produkt platformy Desktop pre počet v rámci celej organizácie alebo počet študentov (podľa zvolenej možnosti). Počet v rámci celej organizácie alebo počet študentov (podľa zvolenej možnosti) musí byť aspoň 5 licencií.
- Minimálne požiadavky uvedené vyššie neplatia v prípade, ak má inštitúcia oprávňujúcu prihlášku alebo zmluvu.
- c. **Predloženie úvodnej objednávky.**

- (i) Úvodné, výročné a predĺžovacie objednávky musia obsahovať aspoň jeden produkt platformy Desktop pre počet v rámci celej organizácie alebo počet študentov (podľa zvolenej možnosti). Počet v rámci celej organizácie alebo počet študentov (podľa zvolenej možnosti) musí byť aspoň 5 licencií.
  - (ii) Objednávky produktov platformy Desktop a všetkých čiastkových produktov, ktoré tvoria súčasť produktov platformy Desktop, sa musia týkať v tom čase aktuálneho počtu v rámci celej organizácie inštitúcie.
  - (iii) Dodatočné produkty sa musia objednať presne v požadovanom množstve (v ľubovoľnom množstve). Určité dodatočné produkty sa môžu namiesto toho objednať pre počet v rámci celej organizácie, ako je uvedené v zozname produktov.
  - (iv) Produkty ponúkané na základe študentskej ponuky sa musia objednať pre celkový počet študentov.
- d. Pridávanie nových produktov, ktoré ešte neboli objednané.** Možno objednať produkty, ktoré neboli súčasťou úvodnej objednávky. Objednávka musí byť podaná v mesiaci, v ktorom sú príslušné kópie po prvýkrát prevádzkované.
- (i) Objednávky produktov platformy Desktop a všetkých čiastkových produktov, ktoré tvoria súčasť produktov platformy Desktop, sa musia týkať v tom čase aktuálneho počtu v rámci celej organizácie inštitúcie.
  - (ii) Dodatočné produkty sa musia objednať presne v požadovanom množstve (v ľubovoľnom množstve). Určité dodatočné produkty sa môžu namiesto toho objednať pre počet v rámci celej organizácie, ako je uvedené v zozname produktov.
  - (iii) Produkty ponúkané na základe študentskej ponuky sa musia objednať pre celkový počet študentov.

Licenčné obdobie pre dodatočné objednávky bude zhodné s licenčným obdobím zmluvy.

Spoločnosť Microsoft vystaví faktúru na objednané produkty distribútorovi. Spoločnosť Microsoft použije cenník platný v deň vystavenia faktúry, na základe ktorého vyúčtuje distribútorovi inštitúcie poplatky za dodatočné licencie.

**e. Pridávanie ďalších kópií predtým objednaných produktov**

- (i) V prípade produktov platformy Desktop, dodatočných produktov licencovaných v rámci celej organizácie a produktov ponúkaných na základe študentskej ponuky nemusí inštitúcia predkladať objednávky na zvýšenie počtu prevádzkovaných kópií. Zvýšenie počtu v rámci celej organizácie alebo počtu študentov sa však musí nahlásiť pri každom výročí dňa účinnosti zmluvy.
- (ii) Iné dodatočné produkty (t. j. nelicencované na celoorganizačnom základe) sa licencujú na základe počtu získaných licencií. Kedykoľvek počas licenčného obdobia (vrátane jeho predĺženia) môže inštitúcia prevádzkovať ďalšie kópie predtým objednaných dodatočných produktov pod podmienkou, že si tieto kópie objedná. Objednávka musí byť podaná v mesiaci, v ktorom sú príslušné kópie po prvýkrát prevádzkované.

**f. Predĺžovacie objednávky a následné ročné objednávky.** Inštitúcia musí predkladať objednávky na základe nasledujúcich ustanovení:

- (i) **Ročné licenčné obdobie.** Ak sa má účinnosť zmluvy predĺžiť o ďalšie licenčné obdobie, musí sa predložiť predĺžovacia objednávka. Predĺžovaciu objednávku musí spoločnosť Microsoft prijať pred uplynutím licenčného obdobia. Výber a objednané množstvo jednotlivých produktov, nie kategórií produktov vybraných v článku A vyššie, možno zmeniť v každej predĺžovacej objednávke.
- (ii) **Trojročné licenčné obdobie.** Výročnú objednávku musí spoločnosť Microsoft prijať pred každým výročím dňa účinnosti zmluvy a následnú predĺžovaciu objednávku musí spoločnosť Microsoft prijať pred uplynutím úvodného trojročného licenčného obdobia. V každej výročnej objednávke musí byť uvedený aspoň rovnaký výber produktov a celkové množstvo ako v objednávke počas ročného obdobia, v ktorom boli jednotlivé produkty prvýkrát objednané, okrem prestupov na vyššiu edíciu.



- (iii) Microsoft inštitúcii písomné oznámenie, aby predložila ročnú objednávku svojmu predajcovi.
- g. **Ako potvrdzovať objednávky.** Spoločnosť Microsoft zverejní informácie o objednávkach predložených inštitúciou vrátane elektronického potvrdenia každej objednávky na webovej lokalite <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter> zabezpečenej heslom alebo na nástupníckej lokalite. Po prijatí tejto zmluvy spoločnosťou Microsoft sa kontaktnej osobe určenej na tento účel poskytne prístup k tejto lokalite.
- h. **Prestup na novšie vydanie produktu.** Ak má predtým objednaný produkt viacero vydaní, inštitúcia môže prejsť na novšie vydanie prostredníctvom prestupu (napríklad z licencie Core CAL na licenciu Enterprise CAL alebo z vydania SQL Server Standard Edition na vydanie SQL Server Enterprise Edition). Požiadavky na objednávky stanovené v oddiele 6d vyššie sa vzťahujú na prestupy pre produkty platformy Desktop aj dodatočné produkty.
- i. **Platba za objednávky.** Inštitúcia musí zaplatiť svojmu predajcovi za objednané produkty.
- j. **Zmena predajcu.** Predajca je vybraný v oblasti inštitúcie. Predajca je autorizovaným predajcom v oblasti vzdelávania („AER“), ktorého spoločnosť Microsoft zmluvne oprávnila distribuovať softvér na definovanom území inštitúcie. Ak inštitúcia ukončí spoluprácu s predajcom, musí si vybrať náhradného predajcu na svojom definovanom území. Ak inštitúcia plánuje zmeniť predajcu, musí to písomne oznámiť spoločnosti Microsoft a pôvodnému predajcovi prostredníctvom formulára poskytnutého spoločnosťou Microsoft aspoň 30 dní pred dátumom, od ktorého má zmena nadobudnúť účinnosť.

## 7. **Vytváranie kópií produktov a práva na preinštalácie.**

- a. **Kópie potrebné pre vnútorné umiestnenie.** Inštitúcia smie vytvoriť toľko kópií licencovaných produktov, koľko je potrebné výhradne na ich distribuovanie na používanie jej používateľmi tak, ako je uvedené v tejto zmluve. Kópie musia byť presné a úplné (vrátane oznámení o autorských právach a ochranných známkach) a musia byť vytvorené z média alebo sieťového zdroja získaného alebo sprístupneného zo zdroja dodávok schváleného spoločnosťou Microsoft pre daný produkt. Inštitúcia smie využívať tretiu stranu na vytváranie a inštaláciu týchto kópií, avšak inštitúcia súhlasí s tým, že ponesie zodpovednosť za konanie tejto tretej strany. Inštitúcia sa zaväzuje vyvinúť primerané úsilie na to, aby jej zamestnanci, zástupcovia a akékoľvek iné osoby, ktorým umožňuje používať produkty, si boli vedomí skutočnosti, že produkty sú licencované od spoločnosti Microsoft a podľa ustanovení v tejto zmluve.
- b. **Právo na preinštalácie.** V niektorých prípadoch sú preinštalácie s využitím média produktu povolené. Inštitúcia musí získať aspoň jednu licenciu, aby sa mohol produkt preinštalovať. Ak sú produkty spoločnosti Microsoft licencované (1) od pôvodného výrobcu zariadenia (OEM), (2) ako kompletný balík produktu z maloobchodného zdroja alebo (3) na základe iného programu spoločnosti Microsoft, potom možno médiá poskytnuté na základe tejto zmluvy vo všeobecnosti používať na vytváranie bitových obrazov (image) určených na použitie namiesto kópií poskytnutých z daného oddeleného zdroja. Toto právo je podmienené nasledujúcim:
- (i) Na každý preinštalovaný produkt musíte z tohto zdroja vlastniť samostatnú licenciu.
  - (ii) Produkt, jazyk, verzia a komponenty kópií musia byť identické s produktom, jazykom, verzou a všetkými komponentmi kópií, ktoré nahrádzajú, a počet kópií alebo kusov povoleného preinštalovaného produktu ostane rovnaký.
  - (iii) S výnimkou kópií operačného systému a kópií produktov, na ktoré bola získaná licencia na základe iného programu spoločnosti Microsoft, musí byť typ produktu (napríklad upgrade alebo licencia na plnú verziu) identický s typom produktu z oddeleného zdroja.
  - (iv) Inštitúcia musí dodržiavať všetky požiadavky na konkrétny produkt týkajúce sa preinštalácie, ktoré sú uvedené v zozname produktov.

- (v) Preinštalácie podľa tohto oddielu podliehajú podmienkam a právam na používanie poskytnutým spolu s licenciou z oddeleného zdroja. Nič v tomto oddiele nevytvára ani nerozširuje žiadnu záruku ani povinnosť podpory.

## 8. **Prevod a zmena priradenia licencií.**

- a. **Prevody licencií.** Prevody licencií nie sú povolené okrem prípadov, keď inštitúcia prevádza úplne uhradené, trvalé licencie na:

(i) afiláciu alebo

(ii) tretiu stranu výlučne v súvislosti s prevodom hardvéru alebo presunom zamestnancov, ktorým boli licencie pridelené, v rámci (1) rozdelenia afilácie alebo divízie afilácie, prípadne (2) zlúčenia zahŕňajúceho inštitúciu alebo afiláciu.

Inštitúcia musí prevod licencií oznámiť spoločnosti Microsoft vyplnením oznámenia o prevode vo formulári, ktorý možno získať na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>, a zaslaním vyplneného formulára spoločnosti Microsoft ešte pred prevodom licencií. Žiadny prevod licencií nebude platný, pokiaľ inštitúcia nadobúdateľovi neposkytne a nadobúdateľ písomne neprijme príslušné práva na používanie produktov, obmedzenia používania, obmedzenia zodpovednosti (vrátane ustanovení o vylúčení a záruke) a obmedzenia týkajúce sa prevodov uvedené v tomto článku. Akýkoľvek prevod licencií uskutočnený inak ako v súlade s týmto článkom bude neplatný.

- b. **Interné priradenie licencií a krytie Software Assurance.** Licencie a krytie Software Assurance musia byť priradené jednému používateľovi alebo zariadeniu v rámci organizácie. Priradenie licencií v rámci organizácie sa môže zmeniť podľa postupu uvedeného v právach na používanie produktov.

## 9. **Doba účinnosti a vypovedanie zmluvy.**

- a. Táto zmluva nadobudne účinnosť v deň, keď ju prijme spoločnosť Microsoft, okrem prípadov, keď v hornej časti tejto zmluvy uvediete číslo oprávňujúcej alebo predchádzajúcej prihlášky, prípadne číslo zmluvy. V takom prípade je dňom účinnosti deň nasledujúci po uplynutí účinnosti oprávňujúcej alebo predchádzajúcej prihlášky, prípadne zmluvy.
- b. Účinnosť tejto zmluvy končí 12 alebo 36 celých kalendárnych mesiacov odo dňa účinnosti. Doba účinnosti je uvedená v článku A tejto zmluvy s názvom „Výber možnosti nákupu a licenčného obdobia“. Spoločnosť Microsoft pred tým písomne oznámi inštitúcii možnosti predĺženia a odkúpenia.
- c. Každá zo strán môže túto zmluvu vypovedať písomným oznámením iba v prípade závažného porušenia druhou stranou. S výnimkou prípadov, keď nie je porušenie z povahy veci možné napraviť do 30 dní, musí vypovedajúca strana písomne upozorniť druhú stranu a poskytnúť jej 30-dňovú lehotu na nápravu.
- d. Po uplynutí účinnosti alebo vypovedaní tejto zmluvy:
- (i) Ak inštitúcia nepredloží predĺžovaciu objednávku ani nepodpíše novú zmluvu v súlade s článkom „Predĺženie účinnosti tejto zmluvy alebo podpis novej zmluvy“, účinnosť zmluvy uplynie. Keďže všetky licencie na základe tejto zmluvy sú dočasné, inštitúcia nebude mať právo získať pre tieto licencie v žiadnom programe krytie Software Assurance bez toho, aby najskôr nezískala trvalú licenciu alebo licenciu a Software Assurance.
- (ii) Ak sa zmluva vypovie alebo ak inštitúcia nevyužije možnosť odkúpenia a nechá uplynúť dobu účinnosti zmluvy, potom všetky kópie produktov, na ktoré získala licenciu na základe tejto zmluvy, a súvisiace médiá musia byť odstránené a zničené. Spoločnosť Microsoft môže požadovať písomné potvrdenie o odstránení a zničení.
- e. **Úprava alebo ukončenie poskytovania služby on-line z regulačných dôvodov.** Spoločnosť Microsoft môže upraviť alebo ukončiť poskytovanie služby on-line



v akejkoľvek krajine, v ktorej je alebo bude účinná vládna požiadavka alebo povinnosť (1) vystavujúca spoločnosť Microsoft akémukoľvek právnomu predpisu alebo požiadavke, ktorá sa vo všeobecnosti nevzťahuje na právnické osoby pôsobiace v tejto krajine, (2) sťažujúca spoločnosti Microsoft ďalšiu prevádzku služby on-line bez jej úprav alebo (3) na základe ktorej sa spoločnosť Microsoft môže domnievať, že tieto podmienky alebo služba on-line môže byť v rozpore s takouto požiadavkou alebo povinnosťou. Spoločnosť Microsoft môže upraviť alebo ukončiť poskytovanie služby on-line napríklad v súvislosti s vládnu požiadavkou, ktorá by spôsobila reguláciu spoločnosti Microsoft ako poskytovateľa telekomunikačných služieb.

- f. **Aktualizácie programu.** Spoločnosť Microsoft môže v tomto programe vykonať určité zmeny, na základe ktorých bude musieť inštitúcia v čase predĺženia zmluvy uzatvoriť novú zmluvu.

## **10. Predĺženie účinnosti tejto zmluvy alebo podpis novej zmluvy.**

- a. **Predĺženie účinnosti zmluvy.** Inštitúcia má jednorazovú možnosť predĺžiť účinnosť tejto zmluvy a na jej základe predložiť dodatočné objednávky, a to o jedno ďalšie obdobie v dĺžke celých 36 kalendárnych mesiacov. Pri predĺžení ostávajú údaje inštitúcie zadané v článkoch A, B a C vyššie nezmenené. Ak chce inštitúcia predĺžiť účinnosť zmluvy po uplynutí prvej doby účinnosti, musí predložiť predĺžovaciu objednávku najneskôr v deň, keď uplynie prvá doba účinnosti. Predĺženie začne platiť nasledujúci deň po skončení prvej doby účinnosti. Ak spoločnosť Microsoft zmení program Open Value Subscription, možnosť predĺženia nemusí byť dostupná a inštitúcia možno bude musieť uzatvoriť novú zmluvu.
- b. **Podpis novej zmluvy.** Ak chce inštitúcia pokračovať v predplatnom po uplynutí doby účinnosti zmluvy, môže uzatvoriť novú zmluvu a na jej základe predložiť objednávky. Inštitúcia musí objednávku na základe novej zmluvy predložiť najneskôr v deň, keď uplynie doba účinnosti existujúcej zmluvy, aby sa toto obdobie považovalo za nasledujúce obdobie na účely posúdenia nároku na odkúpenie. Nová zmluva začne platiť nasledujúci deň po skončení existujúcej zmluvy.

## **11. Odkúpenie.**

Keď bola inštitúcia predplatiteľom programu Open Value Subscription aspoň tri roky bez prerušenia, a to počas niekoľkých ročných licenčných období alebo trojročného licenčného obdobia, prípadne kombinácie oboch možností, môže sa rozhodnúť pre získanie trvalých licencií na produkty. Objednávku na odkúpenie možno predložiť iba na konci doby účinnosti zmluvy. Inštitúcia musí predložiť predajcovi objednávku aspoň 30 dní pred uplynutím príslušnej doby a zaplatiť odkupnú cenu. Odkupná cena sa stanoví na základe zmluvy medzi inštitúciou a jej predajcom.

Počet licencií na produkty platformy Desktop uvedený v objednávke na odkúpenie sa bude minimálne rovnať počtu v rámci celej organizácie, ale k dátumu predloženia objednávky na odkúpenie neprekročí celkový počet kvalifikovaných počítačov inštitúcie v jej organizácii. Počet dodatočných produktov uvedený v objednávke na odkúpenie bude zodpovedať najnižšiemu celkovému počtu kópií objednaných počas ktoréhokoľvek z troch 12-mesačných období, ktoré bezprostredne predchádza uplynutiu doby účinnosti tejto zmluvy. Možnosť odkúpenia nie je k dispozícii pre produkty, pre ktoré sa získala licencia na základe možnosti licencovania pre študentov.

Okrem prípadov, keď je v právach na používanie produktov výslovne uvedené inak, trvalé licencie získané prostredníctvom možnosti odkúpenia sú licenciami pre zariadenia. Na takéto trvalé licencie sa nevzťahuje udelenie licencie uvedené v článku 4b (i – ii) vyššie. Licencia sa napríklad vyžaduje pre každý kvalifikovaný počítač, v ktorom chce inštitúcia prevádzkovať balík Office.

Ceny pre inštitúciu za licencie s možnosťou odkúpenia budú odkupné ceny platné pre jej cenovú hladinu daného produktu v deň predloženia prvej objednávky daného produktu alebo ceny uvedené v úvodnej objednávke.

Ak sa inštitúcia rozhodne odkúpiť licencie a chce zachovať krytie Software Assurance, musí predĺžiť krytie Software Assurance najneskôr v deň skončenia doby účinnosti zmluvy, a to podpísaním novej licenčnej zmluvy.

## 12. Dôvernosť.

Spoločnosť Microsoft smie použiť akékoľvek technické informácie, ktoré získa z poskytovania služieb vzťahujúcich sa na softvér spoločnosti Microsoft, na odstraňovanie a riešenie problémov, zlepšovanie funkčnosti produktov a opravy pre vlastnú vedomostnú databázu. Spoločnosť Microsoft súhlasí, že v žiadnej položke vedomostnej databázy neuvedie ani nezverejní žiadne dôverné informácie. Spoločnosť Microsoft nemá povinnosť obmedziť budúce pracovné zaradenie ľudí, ktorí mali prístup k dôverným informáciám inštitúcie. Okrem toho strany a títo ľudia smú bez obmedzenia používať tie informácie, ktoré si pamätajú a ktoré majú vzťah k informačným technológiám vrátane nápadov, konceptov, know-how alebo techník, ak pri takomto použití nedôjde k zverejneniu dôverných informácií druhej strany.

Podmienky a požiadavky tejto zmluvy sú v rozsahu povolenom príslušnými zákonmi dôverné. Žiadna zo strán neposkytne tieto podmienky a požiadavky ani podstatu diskusií, ktoré k nim viedli, žiadnej tretej strane okrem afiliácií alebo zástupcov, alebo určených, prípadne potenciálnych predajcov, ktorí: (1) potrebujú tieto informácie poznať, aby mohli napomáhať vykonávaniu tejto zmluvy, a (2) boli informovaní, že pri narábaní so všetkými takýmito informáciami je nevyhnutné dodržiavať absolútnu dôvernosť.

## 13. Záruky.

- a. **Obmedzená záruka.** Spoločnosť Microsoft sa zaručuje, že:
- (i) služby on-line budú poskytované v súlade s príslušnou zmluvou o úrovni služieb a
  - (ii) iné produkty než služby on-line budú poskytované v súlade s opisom uvedeným v príslušnej používateľskej dokumentácii od spoločnosti Microsoft.
- b. **Lehota obmedzenej záruky.** Obmedzená záruka na:
- (i) služby on-line platí počas používania služieb on-line inštitúciou a vzťahujú sa na ňu požiadavky na oznamovanie uvedené v príslušnej zmluve o úrovni služieb a
  - (ii) iné produkty než služby on-line platí jeden rok od dátumu prvého použitia produktu inštitúciou.
- c. **Vylúčenia obmedzenej záruky.** Na túto obmedzenú záruku sa vzťahujú nasledujúce obmedzenia:
- (i) akékoľvek implicitné záruky alebo podmienky trvajú len počas doby účinnosti obmedzenej záruky okrem prípadov, keď miestne zákony nedovoľujú takéto obmedzenie,
  - (ii) obmedzená záruka sa nevzťahuje na problémy spôsobené nehodami, zneužitím alebo používaním produktov spôsobom, ktorý nie je v súlade s touto zmluvou alebo právami na používanie produktov, alebo vzniknuté následkom udalostí, ktoré nemôže mať spoločnosť Microsoft v primeranej miere pod kontrolou,
  - (iii) obmedzená záruka sa nevzťahuje na komponenty produktov, ktoré smie inštitúcia ďalej distribuovať, a
  - (iv) obmedzená záruka sa nevzťahuje na problémy zapríčinené nedodržaním minimálnych systémových požiadaviek.
- d. **Náhrady za porušenie obmedzenej záruky.** Ak spoločnosť Microsoft nedodrží niektorú z obmedzených záruk uvedených vyššie a inštitúcia to oznámi spoločnosti Microsoft počas záručnej lehoty, potom spoločnosť Microsoft:
- (i) v prípade služieb on-line poskytne náhrady uvedené v zmluve o úrovni služieb týkajúcej sa ovplyvnenej služby on-line,
  - (ii) v prípade iných produktov než služieb on-line podľa svojho uváženia (1) vráti cenu uhradenú za produkt alebo (2) opraví alebo vymení produkt.

Toto sú jediné náhrady pre inštitúciu za porušenie obmedzenej záruky okrem prípadov, keď príslušné zákony vyžadujú poskytnutie ďalších náhrad.

- e. **ODOPRETIE ĎALŠÍCH ZÁRUK. OKREM TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY SPOLOČNOSŤ MICROSOFT NEPOSKYTUJE ŽIADNE ĎALŠIE VÝSLOVNÉ ANI IMPLICITNÉ ZÁRUKY ANI PODMIENKY. SPOLOČNOSŤ MICROSOFT ODOPIERA VŠETKY IMPLICITNÉ PREHLÁSENIA, ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY VRÁTANE ZÁRUK OBCHODOVATEĽNOSTI, VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL, USPOKOJIVEJ KVALITY, TITULU ALEBO NEPORUŠENIA CUDZÍCH PRÁV. TIETO ODOPRETIA BUDÚ PLATIŤ OKREM PRÍPADOV, KEĎ ICH NEDOVOĽUJÚ PRÍSLUŠNÉ ZÁKONY.**

#### **14. Obhajoba pri nárokoch kvôli porušeniu a zneužitiu práv.**

- a. **Súhlas spoločnosti Microsoft s ochranou.** Spoločnosť Microsoft bude inštitúciu chrániť pred všetkými nárokmi inej tretej strany, že niektorý produkt alebo oprava sprístupnená spoločnosťou Microsoft za poplatok porušuje patent, autorské práva alebo ochrannú známku tejto tretej strany alebo nezákonne využíva jej obchodné tajomstvo. Spoločnosť Microsoft tiež zaplatí sumu každého nepriaznivého výsledného súdneho rozhodnutia (alebo dohody, s ktorou spoločnosť Microsoft súhlasí). Tento článok 14 poskytuje inštitúcii výlučnú náhradu za tieto nároky.
- b. **Obmedzenia povinnej ochrany.** Povinnosti spoločnosti Microsoft nebudú platiť v tom rozsahu, v akom je nárok alebo rozsudok založený na:
- (i) údajoch zákazníka, softvéri od inej spoločnosti ako Microsoft, úpravách, ktoré inštitúcia vykoná na produkte alebo oprave, alebo materiáloch, ktoré inštitúcia poskytne alebo sprístupní pre produkt alebo opravu;
  - (ii) kombinácii produktu alebo opravy (zo strany inštitúcie) s produktom, údajmi alebo obchodným procesom od inej spoločnosti ako Microsoft, alebo na škodách založených na používaní produktu, údajov alebo obchodného procesu od inej spoločnosti ako Microsoft;
  - (iii) používaní ochranných známk spoločnosti Microsoft, prípadne používaní alebo ďalšej distribúcie produktu alebo opravy inštitúciou v rozpore s touto zmluvou alebo inou zmluvou zahŕňajúcou jej podmienky;
  - (iv) používaní produktu alebo opravy inštitúciou po tom, ako jej spoločnosť Microsoft oznámila, že má ukončiť používanie z dôvodu nároku tretej strany.
- Inštitúcia odškodní spoločnosť Microsoft za všetky náklady alebo škody, ktoré vznikli v dôsledku ktoréhokoľvek zo skutkov uvedených vyššie.
- c. **Súhlas inštitúcie s ochranou.** Inštitúcia bude spoločnosť Microsoft chrániť pred všetkými nárokmi inej tretej strany,
- (i) ak akékoľvek údaje zákazníka alebo softvér od inej spoločnosti ako od spoločnosti Microsoft hosťovaný spoločnosťou Microsoft v mene inštitúcie porušuje patent, autorské práva alebo ochrannú známku tretej strany alebo nezákonne využíva jej obchodné tajomstvo, alebo
  - (ii) ktoré vyplývajú z porušenia zásad prijateľného používania uvedených v právach na používanie produktov.
- Inštitúcia musí uhradiť sumu každého nepriaznivého výsledného súdneho rozhodnutia (alebo dohody, s ktorou inštitúcia súhlasí). Tento článok poskytuje spoločnosti Microsoft výlučnú náhradu za tieto nároky.
- d. **Práva a náhrady v prípade možného porušenia cudzích práv alebo zneužitia.**
- (i) **Ponuky spoločnosti Microsoft.** Ak sa spoločnosť Microsoft opodstatnene domnieva, že určitý produkt alebo oprava môže porušovať práva duševného vlastníctva tretej strany, spoločnosť Microsoft: (1) zabezpečí pre inštitúciu právo naďalej používať produkt alebo opravu, prípadne (2) upraví alebo nahradí produkt alebo opravu funkčným ekvivalentom tak, aby neporušoval cudzie práva, a požiada inštitúciu o ukončenie používania predchádzajúcej verzie, čo musí inštitúcia okamžite urobiť. Ak z hľadiska obchodnej praxe nie sú uvedené kroky primerané alebo ak to vyžaduje právoplatný príkaz súdu alebo iného štátneho orgánu, spoločnosť Microsoft môže

ukončiť platnosť licencie inštitúcie alebo práv na prístup k produktu alebo oprave. V takom prípade to spoločnosť Microsoft oznámi inštitúcii a vráti sumu, ktorú inštitúcia zaplatila za tieto práva na produkt alebo opravu (alebo v prípade služieb on-line vráti sumu, ktorú inštitúcia vopred zaplatila za nepoužívané služby on-line).

- (ii) **Údaje zákazníka a používanie softvéru od inej spoločnosti ako Microsoft so službami on-line.** Ak iná tretia strana tvrdí, že údaje zákazníka, prípadne softvér alebo technológia od inej spoločnosti ako Microsoft používaný inštitúciou so službami on-line porušujú jej práva duševného vlastníctva, spoločnosť Microsoft môže inštitúciu požiadať o odstránenie položky údajne porušujúcej práva. Ak inštitúcia žiadosti v primeranom čase nevyhoví, spoločnosť Microsoft môže pozastaviť alebo ukončiť službu on-line, s ktorou údaje zákazníka alebo softvér od inej spoločnosti ako Microsoft súvisia.
- e. **Závazky chránenej zmluvnej strany.** Inštitúcia musí spoločnosti Microsoft okamžite písomne oznámiť nárok vyplývajúci z oddielu „Súhlas spoločnosti Microsoft s ochranou“ a spoločnosť Microsoft musí inštitúcii okamžite písomne oznámiť nárok vyplývajúci z oddielu „Súhlas inštitúcie s ochranou“. Zmluvná strana využívajúca svoje právo na ochranu musí (1) druhej zmluvnej strane prenechať výhradnú kontrolu nad obhajobou alebo dohodou a (2) poskytnúť primeranú súčinnosť pri obhajobe proti nároku. Zmluvná strana poskytujúca ochranu odškodní v rozumnej miere druhú zmluvnú stranu za hotovostné náklady, ktoré vzniknú pri poskytovaní pomoci.

## **15. Obmedzenia a vylúčenia náhrady škody.**

- a. **Obmedzenie zodpovednosti.** V rozsahu povolenom príslušnými zákonmi je zodpovednosť každej zmluvnej strany, jej afiliácií a dodávateľov na základe tejto zmluvy obmedzená na priame škody, a to (1) v prípade iných produktov než služieb on-line do výšky sumy zaplatenej inštitúciou za produkt, ktorý zapríčinil vznik tejto zodpovednosti, a (2) v prípade služieb on-line do výšky sumy zaplatenej inštitúciou za službu on-line, ktorá zapríčinila vznik tejto zodpovednosti počas predchádzajúcich 12 mesiacov. Tieto obmedzenia platia bez ohľadu na právny základ príslušného nároku. Tieto peňažné obmedzenia sa však nebudú vzťahovať na:
- (i) povinnosti spoločnosti Microsoft uvedené v článku „Ochrana pred nárokmi z porušenia cudzích práv a zneužitia“,
- (ii) zodpovednosť, ktorá vznikla akýmkoľvek porušením záväzkov ktorejkoľvek zmluvnej strany uvedených v článku „Dôvernosť“, s tou výnimkou, že zodpovednosť spoločnosti Microsoft v súvislosti s údajmi zákazníka bude vo všetkých prípadoch obmedzená do výšky sumy zaplatenej inštitúciou za službu on-line, ktorá zapríčinila vznik tejto zodpovednosti počas predchádzajúcich 12 mesiacov, alebo
- (iii) porušenie práv duševného vlastníctva druhej zmluvnej strany ktoroukoľvek zmluvnou stranou.
- b. **VYLÚČENIE NIEKTORÝCH ŠKÔD. V ROZSAHU POVOLENOM PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI BEZ OHĽADU NA PRÁVNY ZÁKLAD PRÍSLUŠNÉHO NÁROKU ŽIADNA ZO ZMLUVNÝCH STRÁN ANI ŽIADNA Z JEJ AFILÁCIÍ ALEBO DODÁVATEĽOV NEBUDE ZODPOVEDNÁ ZA ŽIADNE NEPRIAME, NÁSLEDNÉ, ŠPECIÁLNE ANI NÁHODNÉ ŠKODY ANI ZA ŠKODY Z UŠLÉHO ZISKU ALEBO PRÍJMOV, PRERUŠENIA PODNIKANIA ALEBO STRATY OBCHODNÝCH INFORMÁCIÍ VZNIKNUTÉ V SPOJITOSTI S TOUTO ZMLUVOU, A TO DOKONCA ANI VTEĎY, AK BOLA ZMLUVNÁ STRANA UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD ALEBO AK BOLA TAKÁTO MOŽNOSŤ PRIMERANE PREDVÍDATEĽNÁ. TOTO VYLÚČENIE SA VŠAK NEVZŤAHUJE NA ZODPOVEDNOSŤ ŽIADNEJ ZO STRÁN VOČI DRUHEJ STRANE ZA PORUŠENIE ZÁVÄZKOV DÔVERNOSTI ALEBO PRÁV DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA DRUHEJ STRANY.**
- c. **Afilácie a zmluvní dodávatelia.** Spoločnosť Microsoft ani inštitúcia nepodajú žalobu na afilácie ani zmluvných dodávateľov druhej strany vo vzťahu k akejkoľvek záležitosti, ktorá im bola odopretá v tomto článku. Každá zo zmluvných strán odškodní druhú stranu v prípade akéhokoľvek porušenia tohto ustanovenia.

## **16. Overovanie dodržiavania zmluvy.**

Inštitúcia musí uchovávať všetky zvyčajné a riadne záznamy týkajúce sa produktov, ktoré inštitúcia a jej afilácie prevádzkujú. Spoločnosť Microsoft môže žiadať, aby inštitúcia vykonala vnútorný audit všetkých produktov spoločnosti Microsoft, ktoré sa používajú v celej organizácii inštitúcie, porovnaním počtu používaných produktov s počtom platných licencií vydaných na jej meno. Inštitúcia súhlasí s tým, že po vykonaní auditu doručí spoločnosti Microsoft písomné prehlásenie podpísané jej povereným zástupcom potvrdzujúce, že buď (1) má dostatočný počet licencií, ktorý jej umožňuje akékoľvek používanie zistené auditom, alebo (2) objednala dostatočný počet licencií, ktorý jej umožní akékoľvek používanie zistené auditom. Vyžiadaním vnútorného auditu sa spoločnosť Microsoft nezrieka svojich práv na vymáhanie dodržiavania tejto zmluvy ani práv na ochranu svojho duševného vlastníctva akýmikoľvek inými prostriedkami, ktoré povoľuje zákon.

## **17. Oprávnenie na prácu doma.**

Počas licenčného obdobia členovia pedagogického zboru a zamestnanci, ktorí sú primárnymi používateľmi kvalifikovaného počítača inštitúcie používajúceho produkt, na ktorý inštitúcia získala licenciu na základe tejto prihlášky, môžu prevádzkovať jednu kópiu tohto produktu v domácom počítači, ktorý vlastní alebo majú v prenájme (alebo v spojení s oprávnením na prácu doma pre licencie CAL majú možnosť prístupu k serverovým produktom z domáceho počítača, ktorý vlastní alebo majú v prenájme), výhradne na pracovné účely. Celkový počet členov pedagogického zboru a zamestnancov využívajúcich oprávnenie na prácu doma pre produkty platformy Desktop však nesmie prekročiť počet v rámci celej organizácie inštitúcie a v prípade dodatočných produktov počet získaných licencií na takéto dodatočné produkty. Ak inštitúcia vykoná upgrade produktu v kvalifikovanom počítači používanom členom pedagogického zboru alebo zamestnancom, tento člen môže vykonať upgrade príslušnej kópie v domácom počítači. Ak člen pedagogického zboru alebo zamestnanec opustí inštitúciu, oprávnenie na prácu doma pre takéhoto člena skončí a kópia produktu sa musí odstrániť z domáceho počítača. Hoci spoločnosť Microsoft môže ponúkať oprávnenie na prácu doma aj oprávnenie programu na domáce používanie na základe krytia Software Assurance pre daný produkt, inštitúcia sa musí rozhodnúť, či jej používatelia budú pri takomto produkte využívať oprávnenie na prácu doma alebo oprávnenie programu na domáce používanie.

## **18. Distribúovanie médií.**

- a. **Členom pedagogického zboru a zamestnancom.** Inštitúcia môže získať taký počet médií, ktoré potrebuje na distribúciu produktov členom pedagogického zboru a zamestnancom na používanie v súlade so zmluvou. Všetky médiá ku konkrétnemu produktu musia byť získané zo zdroja schváleného spoločnosťou Microsoft pre tento produkt. Inštitúcia môže tiež kopírovať multilicenčné médiá získané zo zdroja schváleného spoločnosťou Microsoft na účely distribúcie oprávneným používateľom spomedzi členov pedagogického zboru a zamestnancov. Všetky kópie musia byť presnými a úplnými kópiami (vrátane označenia autorských práv a ochranných známok). Inštitúcia musí zaistiť bezpečnosť všetkých multilicenčných kľúčov poskytovaných s multilicenčnými médiami v súlade s príslušnými právami na používanie produktov a ďalšími obmedzeniami, pričom ich môže sprístupniť len zamestnancom oprávneným k účasti na inštalácii a podpore produktov. Inštitúcia nesmie multilicenčné kľúče sprístupniť členom pedagogického zboru a zamestnancom pracujúcim doma ani študentom ani akejkoľvek inej neoprávnenej tretej strane.
- b. **Oprávneným používateľom spomedzi členov pedagogického zboru a zamestnancov pracujúcich doma a študentov.** Pokiaľ si inštitúcia vyberie oprávnenie na prácu doma pre členov pedagogického zboru a zamestnancov pre zvolené produkty alebo sa rozhodne pre možnosť licencovania pre študentov, musí stanoviť obmedzenia a regulovať prístup k médiám zo strany členov pedagogického zboru a zamestnancov na účely práce doma a študentov. Všetky médiá k produktom distribuované členom pedagogického zboru a zamestnancom na účely práce doma a študentom musia pochádzať zo zdroja dodávok schváleného spoločnosťou Microsoft a takéto produkty sa smú distribuovať takýmto oprávneným používateľom iba nasledujúcimi spôsobmi:
  - (i) ak sa pre určitý produkt zakúpi samostatný disk CD-ROM alebo balíky diskov ako študentské médiá (ďalej spoločne nazývané ako „študentské médiá“), inštitúcia smie

distribúvať jednu kópiu takýchto študentských médií priamo každému oprávnenému členovi pedagogického zboru alebo zamestnancovi s oprávnením na prácu doma alebo oprávnenému študentovi (študentské médiá môžu obsahovať prvky aktivácie produktu obmedzujúce počet inštalácií); predajca môže označiť médiá a produkty, ktoré obsahujú prvky aktivácie produktu. Podrobnosti o objednávaní a distribúcii študentských médií vrátane zoznamu produktov, pre ktoré sú študentské médiá momentálne k dispozícii, sa nachádzajú na lokalite <http://www.microsoft.com/education/StudentMedia.msp>; alebo

- (ii) použitím multilicenčných médií získaných na základe tejto zmluvy prostredníctvom (1) kontrolovaného preberania zo zabezpečeného sieťového servera (serverov) alebo iných ukladacích zariadení, (2) manuálnej inštalácie v centrálnom umiestnení, ktoré inštitúcia kontroluje, alebo (3) systému riadených krátkodobých výpožičiek príslušných multilicenčných médií určených výhradne na účely inštalácie jednotlivým používateľom za predpokladu, že táto možnosť (ii) je k dispozícii iba pri produktoch, pre ktoré sa nevyžaduje multilicenčný kľúč.
  - (iii) **Ďalšie spôsoby distribúcie softvéru.** Inštitúcia môže distribuovať kópie a aktualizácie produktov platformy Desktop členom pedagogického zboru, zamestnancom (iba oprávnenie na prácu doma) a študentom, ak má na to licenciu. Inštitúcia môže distribúciu vykonávať aj prostredníctvom subjektu schváleného spoločnosťou Microsoft a vybratého inštitúciou na elektronickú distribúciu kópií prostredníctvom preberania zo zabezpečených sieťových serverov alebo iných ukladacích zariadení za predpokladu, že inštitúcia alebo subjekt schválený spoločnosťou Microsoft kontroluje preberanie, aby sa zaistilo, že sa neprekročí počet povolených kópií a že preberajúce subjekty majú na preberanie licenciu.
- c. **Študentom.** Inštitúcia môže objednať médiá na účely distribúcie produktov študentom na používanie v súlade s touto zmluvou. Objednávka médií inštitúcie musí obsahovať číslo verzie a krajinu použitia. Na prevod produktov oprávneným študentom smie inštitúcia použiť iba médiá získané na základe tejto zmluvy. Produkty sa smú prevádzať len v takom formáte médií, aký inštitúcia získa na základe zmluvy. Objednávky musia byť predložené predajcovi uvedenému v zmluve. Na vyplnenie a spracovanie objednávok médií pre oprávnených študentov na základe svojej zmluvy a na distribúciu médií oprávneným študentom smie inštitúcia využiť tretiu stranu. Inštitúcia nesie zodpovednosť za konanie tretej strany v rovnakej miere, ako keby tretia strana bola jej zamestnancom. Cena a platobné podmienky za všetky objednané médiá sa určujú na základe dohody s určeným predajcom inštitúcie. Určený predajca inštitúcie je oprávnený nakupovať médiá k produktom od replikátora priebežne určovaného a autorizovaného spoločnosťou Microsoft (ďalej „autorizovaný replikátor (autorizovaní replikátori) spoločnosti Microsoft“) len na účely objednávok na základe zmluvy. Určený predajca inštitúcie smie od autorizovaných replikátorov spoločnosti Microsoft nakupovať médiá a dokumentáciu len pre tie produkty, ktoré sú sprístupnené na základe zmluvy.

## 19. **Ďalšia distribúcia aktualizácií softvéru študentom.**

- a. **Udelenie licencie.** Niekedy môže spoločnosť Microsoft sprístupniť verejnosti dodatočný alebo náhradný kód ľubovoľnej časti licencovaných softvérových produktov spoločnosti Microsoft bez poplatku (ďalej „aktualizácia softvéru“). Spoločnosť Microsoft udeľuje inštitúcii obmedzenú, nevýhradnú, bezplatnú, nepostúpiteľnú, neprevediteľnú, odvolateľnú licenciu na distribúciu aktualizácií softvéru študentom inštitúcie v súlade s podmienkami tohto článku. Študenti inštitúcie musia aktualizácie softvéru používať výhradne vo svoj vlastný prospech v súlade s licenčnou zmluvou koncového používateľa uzavretou so spoločnosťou Microsoft, ktorá je súčasťou každej aktualizácie softvéru.
- b. **Ďalšia distribúcia aktualizácií softvéru.** Inštitúcia smie ďalej distribuovať aktualizácie softvéru svojim študentom (1) pomocou elektronických prostriedkov za predpokladu, že metóda elektronickej distribúcie inštitúcie je adekvátne licencovaná a zahŕňa riadenie prístupu a bezpečnostné opatrenia navrhnuté tak, aby bránili úpravám aktualizácie softvéru a prístupu verejnosti, alebo (2) prostredníctvom získania autorizovaných kópií na pevných médiách zo zdroja schváleného spoločnosťou Microsoft.

c. **Obmedzenia.** Inštitúcia nesmie (1) vytvárať ani replikovať aktualizácie softvéru na disky CD ani iné distribuovateľné úložné médiá; (2) kombinovať aktualizácie softvéru s iným softvérom od inej spoločnosti ako Microsoft; (3) distribuovať žiadne aktualizácie softvéru ako samostatné komponenty prostredníctvom prílohy e-mailu; (4) účtovať poplatky za aktualizácie softvéru, okrem primeraných poplatkov spojených s poskytovaním aktualizácií svojim študentom; (5) odstraňovať alebo upravovať licenčnú zmluvu koncového používateľa alebo funkciu prijatia licenčnej zmluvy koncového používateľa, ktorú spoločnosť Microsoft zahŕňa do všetkých aktualizácií softvéru, alebo do nich zasahovať; ani (6) žiadnym spôsobom meniť aktualizácie softvéru. Spoločnosť Microsoft nenesie zodpovednosť za žiadne náklady spojené so získavaním, distribúciou ani s odvolávaním aktualizácií softvéru.

d. **Sledovanie a odvolanie, náhrada aktualizácií softvéru.** Inštitúcia musí sledovať množstvo a metódy distribúcie aktualizácií softvéru takým spôsobom, ktorý inštitúcii umožní poskytovať oznámenia o stiahnutí a ponúkať náhrady tak, ako je to stanovené v tomto oddiele. Inštitúcia súhlasí s tým, že prestane ďalej distribuovať aktualizácie softvéru do 10 dní od prijatia oznámenia o odvolaní od spoločnosti Microsoft, a tiež súhlasí, že do 30 dní od tohto oznámenia (1) vráti spoločnosti Microsoft alebo zničí všetky kópie aktualizácií softvéru, ktoré má v držbe, a (2) oznámi svojim študentom stiahnutie rovnakým alebo podobným spôsobom, ktorým sú upozorňovaní na dostupnosť aktualizácií softvéru.

Ak spoločnosť Microsoft sprístupní inštitúcii náhradnú aktualizáciu softvéru, inštitúcia súhlasí s tým, že náhradu sprístupní svojim študentom, členom pedagogického zboru alebo zamestnancom do 30 dní od prijatia, a to v rovnakom množstve a rovnakou metódou distribúcie, pomocou ktorej inštitúcia sprístupnila pôvodnú aktualizáciu softvéru. Na distribúciu náhradnej softvérovej aktualizácie sa vzťahujú rovnaké podmienky a obmedzenia ako na softvérové aktualizácie podľa tohto oddielu.

e. **Žiadna záruka, vylúčenie nepriamych, špeciálnych, náhodných, následných a niektorých iných škôd.** Bez ohľadu na akékoľvek odlišné ustanovenie v tejto zmluve a v rozsahu povolenom zákonmi sú aktualizácie softvéru, ktoré inštitúcia ďalej distribuuje svojim študentom, poskytované „ako stoja a ležia“ bez akýchkoľvek záruk. Inštitúcia berie na vedomie, že ustanovenia tohto odseku týkajúce sa aktualizácií softvéru sú primerané okrem iného vzhľadom na skutočnosť, že ide o komplexný softvér a že ich výkon sa bude líšiť v závislosti od hardvéru, platformy, interakcií s produktmi a konfigurácií.

**V MAXIMÁLNO M ROZSAHU POVOLENOM PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI NEBUDE SPOLOČNOSŤ MICROSOFT ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ ZODPOVEDNÁ ZA ŽIADNE ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ, NEPRIAME, REPRESÍVNE, NÁSLEDNÉ ANI NEPRIAMÉ ŠKODY, KTORÉ VYPLÝVAJÚ Z ALEBO SA AKÝMKOLÍVEK SPÔSOBOM VZŤAHUJÚ NA ĎALŠIU DISTRIBÚCIU AKTUALIZÁCIÍ SOFTVÉRU INŠTITÚCIOU SVOJIM ŠTUDENTOM. OKREM TOHO ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NEBUDE SPOLOČNOSŤ MICROSOFT ZODPOVEDNÁ ZA ŽIADNE TAKÉTO ŠKODY VYPLÝVAJÚCE PRIAMO ALEBO NEPRIAMO Z POSKYTOVANIA AKTUALIZÁCIÍ SOFTVÉRU ALEBO NEDOSTUPNOSTI AKTUALIZÁCIÍ SOFTVÉRU – VRÁTANE, ALE NIE VÝHRADNE, ŠKÔD VYPLÝVAJÚCICH Z PRERUŠENIA PODNIKANIA, UŠLÉHO ZISKU, STRATY PRÍJMOV ALEBO OBCHODNEJ PRÍLEŽITOSTI, STRATY ÚDAJOV A PODOBNÝCH UDALOSTÍ, NESPLNENIA AKEJKOLÍVEK POVINNOSTI, PRÍPADNE NEDBALOSTI.**

f. **Obmedzenie zodpovednosti.** Vo vzťahu k ďalšej distribúcii aktualizácií softvéru inštitúciou budú ustanovenia tejto zmluvy týkajúce sa obmedzenia zodpovednosti platiť v situáciách, kedy inštitúcia alebo jej používatelia majú právo žiadať od spoločnosti Microsoft náhradu škody alebo platby.

g. **Žiadna podpora.** Aktualizácie softvéru, ktoré inštitúcia ďalej distribuuje svojim študentom, sú poskytované bez akéhokoľvek záväzku podpory zo strany spoločnosti Microsoft, a to vrátane akýchkoľvek výhod vyplývajúcich zo Software Assurance.

h. **Uplatnenie tohto oddielu.** Ustanovenia tohto oddielu sa neuplatnia na distribúciu opráv študentom, pokiaľ (1) títo študenti majú riadnu licenciu na základe tejto zmluvy a (2) oprava poskytnutá týmto študentom je určená pre produkty, na ktoré majú licenciu na základe tejto zmluvy. Na akúkoľvek inú distribúciu ďalších alebo náhradných kódov študentom sa vzťahujú ustanovenia tohto oddielu.



## 20. **Rôzne.**

- a. **Oznámenia spoločnosti Microsoft.** Oznámenia, autorizácie a požiadavky súvisiace s touto zmluvou musia byť posielané normálnou poštou alebo ako nočná zásielka, prípadne expresným kuriérom na adresy a čísla uvedené v tejto zmluve. Oznámenia sa budú považovať za doručené v deň, ktorý je uvedený na návratke alebo na potvrdení o doručení od kuriéra.
- b. **Žiadny prevod vlastníctva.** Spoločnosť Microsoft neprevádza žiadne vlastnícke práva na žiadny licencovaný produkt. Spoločnosť Microsoft si vyhradzuje všetky výslovne neudelené práva. Produkty sú chránené autorskými právami a inými zákonmi o právach duševného vlastníctva a medzinárodnými zmluvami.
- c. **Poradie nadradenosti dokumentov.** V prípade rozporu medzi ktorýmkoľvek dokumentmi uvedenými na prvej strane, ktorý výslovne nerieši ani jeden z dokumentov, podmienky v nich zakotvené sa uplatňujú v nasledujúcom poradí: (1) tieto podmienky a požiadavky a priložený formulár s podpisom, (2) zoznam produktov, (3) práva na používanie produktov, (4) doplnkové podmienky a požiadavky pre služby on-line a doplnok pre službu Microsoft Live@edu a (5) všetky objednávky predložené na základe tejto zmluvy. Neuplatnia sa podmienky žiadnej objednávky ani akékoľvek všeobecné podmienky a požiadavky, ktoré inštitúcia zachováva.
- d. **Rozhodné právo zmluvy.** Táto zmluva sa bude riadiť a interpretovať v súlade s právom Írska bez ohľadu na jej kolízne ustanovenia. Na zmluvu sa nevzťahuje Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru z roku 1980.
- e. **Súdy budú vymáhať podmienky v maximálnom rozsahu povolenom zákonom.** Ak súd rozhodne, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy je nezákonné, neplatné alebo nevynútiteľné, zostávajú ostatné ustanovenia v platnosti a účinnosti a zmluva bude upravená tak, aby bol význam nahradenej časti zachovaný v maximálnej možnej miere.
- f. **Platnosť niektorých ustanovení.** Ustanovenia týkajúce sa práv na používanie produktov, obmedzení používania, prevodu licencií, záruk, obmedzení záruk, obmedzení a vylúčení náhrady škody, obrany proti nárokom z porušenia duševného vlastníctva, dôvernosti, overovania dodržiavania zmluvy, povinností pri vypovedaní alebo uplynutí doby účinnosti a tento článok „Rôzne“ budú platiť aj po vypovedaní alebo uplynutí doby účinnosti tejto zmluvy.
- g. **Predajcovia a iné tretie strany nemôžu viazať spoločnosť Microsoft.** Predajcovia a iné tretie strany nemajú oprávnenie spoločnosť Microsoft viazať ani na ňu uvaliť žiadne záväzky ani zodpovednosť.
- h. **Zodpovednosť inštitúcie za používanie produktu inými osobami; tretie strany, ktoré môžu mať z tejto zmluvy prospech.** Inštitúcia musí vyvinúť primerané úsilie, aby si jej zamestnanci, zástupcovia, afilácie a iné osoby používajúce produkt boli vedomí, že produkt možno používať iba v súlade s touto zmluvou.

Niektoré články tejto zmluvy sú v prospech afilácií spoločnosti Microsoft. Z tohto dôvodu sú spoločnosť Microsoft a jej afilácie oprávnené túto zmluvu vymáhať. Okrem afilácií spoločnosti Microsoft táto zmluva nezakladá vymáateľné práva žiadneho iného subjektu než spoločnosti Microsoft a inštitúcie. Všetky prehlásenia alebo zmluvy vytvorené afiláciami spoločnosti Microsoft, ktoré by menili podmienky tejto zmluvy, musia mať písomnú podobu a musia byť podpísané oprávneným zástupcom spoločnosti Microsoft.
- i. **Ochrana osobných údajov a zabezpečenie.** Spoločnosť Microsoft aj inštitúcia budú dodržiavať všetky platné zákony a predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov (vrátane príslušných zákonov o upozornení na narušenie zabezpečenia). Spoločnosť Microsoft však nezodpovedá za dodržiavanie žiadnych zákonov vzťahujúcich sa na inštitúciu alebo odvetvie inštitúcie, ktoré sa vo všeobecnosti nevzťahujú na poskytovateľov služieb informačných technológií. Inštitúcia súhlasí so spracovaním osobných údajov spoločnosťou Microsoft a jej zástupcami s cieľom pomôcť predmetu tejto zmluvy.

Na základe tejto zmluvy sa inštitúcia môže rozhodnúť poskytnúť spoločnosti Microsoft osobné údaje v mene tretích strán (vrátane kontaktných osôb, predajcov, distribútorov,

správcom a zamestnancov inštitúcie). Skôr než inštitúcia poskytne spoločnosti Microsoft osobné údaje, získa od tretích strán všetky súhlasy požadované na základe príslušného zákona o ochrane osobných údajov.

Osobné údaje, ktoré inštitúcia poskytne v súvislosti s touto zmluvou, sa spracujú v súlade s prehlásením o používaní osobných údajov dostupným na lokalite <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter> (pozrite päť) s výnimkou prehlásení o používaní osobných údajov týkajúcich sa konkrétnych produktov uvedených v právach na používanie produktov. Osobné údaje zhromaždené prostredníctvom produktov sa môžu preniesť, uložiť a spracovať v Spojených štátoch alebo v inej krajine, v ktorej má spoločnosť Microsoft alebo jej poskytovatelia služieb sídlo. Používaním produktov inštitúcia súhlasí s predchádzajúcimi ustanoveniami. Spoločnosť Microsoft dodržiava rámcové pravidlá bezpečného prístavu EÚ a Švajčiarska stanovené Ministerstvom obchodu Spojených štátov amerických v oblasti zhromažďovania, používania a uchovávanía údajov z Európskej únie, Európskeho hospodárskeho priestoru a Švajčiarska.

Ďalšie podrobnosti o ochrane osobných údajov a zabezpečení služieb on-line sú uvedené v právach na používanie produktov.

- j. **Poplatok za poradenstvo.** Spoločnosť Microsoft alebo jej afilácie niekedy platia poplatky softvérovým poradcom alebo iným tretím stranám autorizovaným spoločnosťou Microsoft alebo niektorou z jej afilácií. Tieto poplatky sú odmenou za ich poradenské služby. Platenie poplatkov závisí od niekoľkých faktorov vrátane typu zmluvy, na základe ktorej inštitúcia objednáva licencie, licencií, ktoré inštitúcia objednáva, a či sa inštitúcia rozhodne využiť poradcu. Poplatky sa zvyšujú v závislosti od rozsahu objednávok, ktoré inštitúcia na základe tejto zmluvy predloží.
- k. **Export z USA.** Produkty a opravy podliehajú zákonným predpisom USA týkajúcim sa exportu. Inštitúcia musí dodržiavať všetky platné medzinárodné a vnútroštátne právne predpisy vrátane predpisov USA o exporte a medzinárodnom obchode so zbraňami, ako aj obmedzenia týkajúce sa koncových používateľov, koncového použitia a oblastí prijaté vládou USA a inými vládami, ktoré sa týkajú produktov, služieb a technológií spoločnosti Microsoft. Ďalšie informácie týkajúce sa dodržiavania pravidiel exportu zo strany spoločnosti Microsoft nájdete na lokalite <http://www.microsoft.com/exporting>. Inštitúcia oznámi spoločnosti Microsoft na adrese [cmec@microsoft.com](mailto:cmec@microsoft.com) akékoľvek regulačné alebo zákonné kontroly týkajúce sa používania, prístupu alebo prevodu softvéru alebo technológie inštitúcie ešte pred takýmto používaním a prístupom zo strany spoločnosti Microsoft alebo pred prevodom na spoločnosť Microsoft. Inštitúcia poskytne dostatočné informácie, ktoré spoločnosti Microsoft umožnia postupovať v súlade s príslušnými kontrolami týkajúcimi sa softvéru alebo technológie inštitúcie.
- l. **Subdodávateľa.** Na poskytovanie podpory služieb on-line môže spoločnosť Microsoft využívať subdodávateľov. Spoločnosť Microsoft bude zodpovedať za ich výkon v zmysle podmienok tejto zmluvy.
- m. **Prírodná katastrofa.** Keď nastane „prírodná katastrofa“, spoločnosť Microsoft môže poskytnúť ďalšiu pomoc alebo práva ich zverejnením na lokalite <http://www.microsoft.com>.

## Príloha č.1

| obj. číslo                            | Tovar / služba                                     | mn. | Product<br>Type | JEDNOTKOVÁ CENA v EUR |           | CELKOVÁ CENA v EUR |           | sadzba   |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------|-----|-----------------|-----------------------|-----------|--------------------|-----------|----------|
|                                       |                                                    |     |                 | bez DPH               | s DPH     | bez DPH            | s DPH     | DPH      |
|                                       |                                                    |     |                 |                       |           |                    |           |          |
| ID sekcia 1 OVS ES dsktp platf. a svr |                                                    | 1   |                 | 9 984,50              | 11 981,40 | 9 984,50           | 11 981,40 | 1 996,90 |
| 2UJ-00007                             | DsktpEdu ALNG LicSAPk OLV E 1Y<br>Acdmc Ent EntCAL | 124 | License/SAP     | 71,25                 | 85,50     | 8 835,00           | 10 602,00 | 20%      |
| P73-05566                             | WinSvrStd ALNG LicSAPk OLV E 1Y<br>Acdmc AP 2Proc  | 8   | License/SAP     | 48,45                 | 58,14     | 387,60             | 465,12    | 20%      |
| 395-04412                             | ExchgSvrEnt ALNG LicSAPk OLV E 1Y<br>Acdmc AP      | 2   | License/SAP     | 380,95                | 457,14    | 761,90             | 914,28    | 20%      |
|                                       |                                                    |     |                 | 0,00                  | 0,00      | 0,00               | 0,00      | 20%      |

|                                            |               |
|--------------------------------------------|---------------|
| Cena bez zľavy (bez DPH)                   | 10 510,00 €   |
| Cena spolu bez DPH                         | 9 984,50 €    |
| DPH 20%                                    | 1 996,90 €    |
| Cena spolu s DPH                           | 11 981,40 €   |
| Cena spolu s DPH v SKK - informatívny údaj | 360 951,66 Sk |